

# FOAIA POPORULUI

## Prețul abonamentului:

Pe un an . . . . . 4 cor. 40 bani.  
Pe o jumătate de an . . . . . 2 cor. 20 bani.  
Rusia, America și alte țări străine 11 cor. anual.  
Abonamentele se fac la „Tipografia” N. Neitzer, Sibiu

## Foaie politică.

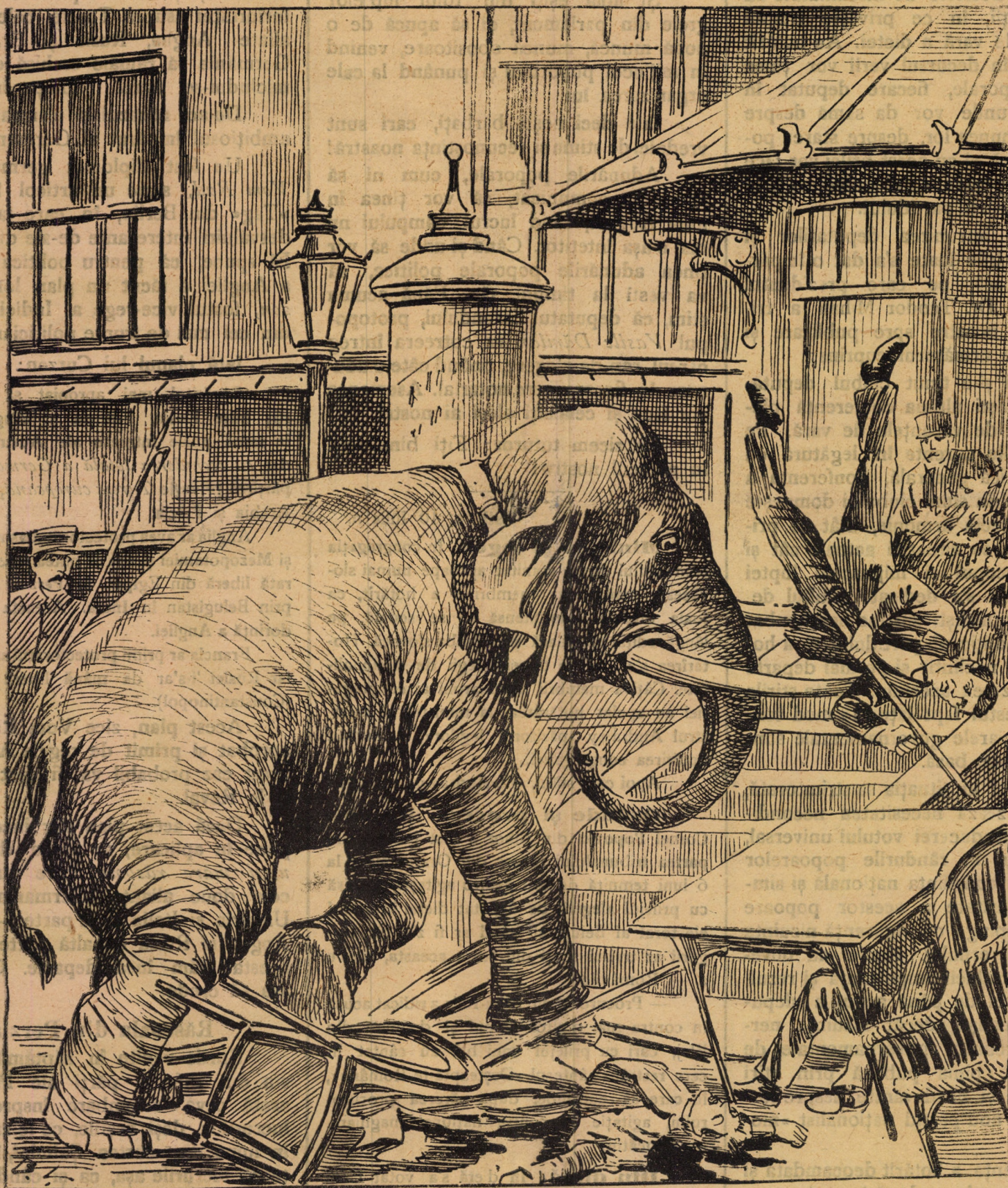
Apare în fiecare Duminică.

## INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani a treia-oraă 10 bani.

## Un elefant sălbătăcit.



Elefanții preste tot, pe cât sunt de mari și de puternici, pe atât de ușor să îmblânzesc, având în firea lor aplicare de blândețe. Ei nu sunt așa de sălbatici, bunăoară ca lei, tigri, panterele etc. De aceea elefanții să și iolosesc la oaste, în războaie, la vânat de sălbătăciuni primejioase, apoi la diferite slujbe, d. e. la cărat de trunchiu etc. Să întâmplă însă câte-odată, că și elefantul să săl-

bătăcește, te miri din ce pricină. Atunci e grozav, zdrobind și răsturnând tot ce-i stă în cale. Un astfel de caz s'a întâmplat zilele trecute în Constantinopol, în o grădină a Sultanului. Servitorii aduceau un elefant de India, sosit de curând la Constantinopol pentru Sultanul. Elefantul, simțindu-se poate străin în grădină, s'a sălbătăcit și trântind la pământ pe paznici, a intrat în un chiosc (foi-

șor, căsuliie de vară, din lemn) din apropiere, unde să aflau mai mulți oameni. Elefantul cu dirții lui și cu trâmba a apucat și aruncat afară pe ferestri pe oameni și a răsturnat și zdrobit mobilarul. Chipul nostru ne arată aceasta întâmplare. Mai mulți oameni au fost greu răniți. Elefantul a putut fi numai cu mare greutate legat în lanțuri.

## Hotăririle deputaților noștri.

Am amintit, în nrul trecut, că deputații naționaliști din dieta, Români, Slovaci și Sârbi au ținut Miercuri, în 1 Iulie c. o întrunire, în care s'au sfătuit asupra mersului și trebuirilor politice.

Deputații după temeinice discuții au constatat, că în sinul clubului naționalist domnește deplină înțelegere, ceea ce numai îmbucura ne poate.

Încât pentru viitor, deputații au hotărît a susține mai departe programul politic al partidului și a lupta și în viitor pe temeiul acestui program, spre binele tuturor popoarelor din patrie.

O altă hotărîre de însemnătate au luat deputații, în ce privește timpul vacanțelor de vară a dietei. Au hotărît anume, că în decursul verii vor ținea adunări populare, fiecare deputat în cercul lui, unde vor da samă despre lucrările și munca lor, despre starea politică din țară și cu acest prilej vor face propagandă pentru votul universal și în sopul organizării partidului.

Despre întrunirea deputaților și despre hotăririle luate s'a dat o împărțire oficioasă, pe care prezidentul clubului, dl Dr. Teodor Mihali a trimis o foilor noastre spre publicare și care este de următorul cuprins:

Mercuri și-a ținut clubul deputaților naționaliști ultima conferință plenară înainte de vacanțele de vară. Pe lângă afacerile curente în legătură cu situația politică generală, conferința a constatat, că în sinul clubului domnește cea mai perfectă armonie, atât ce privește aprecierea situației actuale cât și privitor la scopul și mijloacele luptei politice, căreia s'a dedicat. Clubul deputaților naționaliști susține neschimbat programul politic al partidului și a hotărît a lupta neclintit și pe mai departe pentru realizarea acestuia. Toate știrile contrare acestui fapt lățite în mod tendențios de ziarele guvernamentale sunt lipsite de orice bază.

Guvernul în situația sa strimtorată, care i o cauzază necesitatea necondiționată a introducerii votului universal, caută aliați și în rândurile popoarelor nemaghiare; conștiința națională și simțul de solidaritate a acestor popoare însă vor respinge cu siguranță nizuința aceasta a guvernului. Nimic nu dovedește mai strălucit importanța și rezultatele acțiunii de până acum a deputaților naționaliști, decât nizuința neruoasă a cercurilor guvernamentale de a desorienta opinia publică prin știri tendențioase și neadevărate despre formarea unui nou partid naționalist »moderat«.

Conferința a hotărît deocamdată și ținerea mai multor adunări mari populare pentru votul universal și în scopul organizării partidului. În fine a statorit programul dărilor de samă, cari, luând în considerare ocupațiunea intenzivă a alegătorilor, se vor ținea numai în luna August. —

Acesta e comunicatul, de care numai bucura ne putem. Ne bucură cu deosebire împrejurarea, că deputații vor veni de nou în mijlocul alegătorilor lor,

în mijlocul poporului și-l vor orienta și lumina prin vorbirile lor asupra stărilor politice și vor contribui la încheierea șirurilor și la întărirea legăturii ce este și trebuie să fie între mulțimea alegătorilor și între trimișii acestora, între deputați.

De altă parte trebuie să fim mulțumitori vrednicilor noștri deputați pentru hotăririle lor. Știm cu toții, ce lupte grele au să supoarte deputații noștri în dieta țării. Am văzut, cum șovinismul desfrânat li împedecă în vorbirile și lupta lor dreaptă și adeseori li hui-dăiește și bajocorește. Dar cu toate aceste ei stau locul la postul lor, neclintiti și neabătuți, împlinindu-și datorința până în capăt.

Și abia eșiți din toitul luptelor grele din parlament, ei să apucă de o nouă muncă, muncă obositoare, venind în mijlocul poporului și punând la cale organizarea lui

Iată deci nește bărbați, cari sunt vrednici de stima și recunoștința noastră!

Adunările populare, cum ni să spune în comunicat, să vor ținea în luna August, când lucrul câmpului nu mai e așa înțetitor. Când și unde să vor ținea adunările populare politice, să va vesti la timpul său. Până acuma știm, că deputatul Zarandului, protopopul *Vasile Dămlan* va cutreera întreg cercul său de alegere, ținând câte o adunare în fiecare cerc notarial. Asemenea vor face și ceilalți aleși ai noștri.

Le zicem tuturor: Fiți bineveniți în mijlocul nostru!

Sibiu, 10 Iulie n.

**Ministru și legea.** În congregația comitatului Arva, comitat aproape numai slovăcesc, majoritatea membrilor a hotărît, ca foaia oficială comitatensă să se scoată, pe lângă ediția maghiară și în limba slovacă. Hotărîrea s'a luat pe temeiul legii de naționalitate. Câțiva membrii maghiaroni ai congregației au apelat hotărîrea la ministru și ministrul *Andrássy* »păzitorul legilor«, a nimicit hotărîrea congregației.

Apoi cum stăm, dle *Andrássy*, cu legea?

**Osânde și procese.** Învățătorul *Cornel Popovici* din Bihor a fost judecat din partea tribunalului regesc din Oradea mare la 6 luni temniță de stat pentru agitație, comisă cu prilejul alegerii de deputat dietal în cercul electoral al *Beiușului*, când ar fi zis, că Ungurii ar trebui scoși din țeara aceasta, care e a — Românilor!

— Procurorul din *Alba-Iulia* a ridicat acuză în contra mai multor domni și doamne din *Blaj*, cari cu prilejul unui bal au cântat în cerc restrâns cântecul »Deșteaptă-te Române«, în care să cuprinde, după părerea procurorului, agitație în contra națiunii maghiare. — Apucături!

**Din dietă.** În dietă s'a votat Luni în 6 Iulie c. legea despre esecuii, apoi în zilele următoare s'a discutat și primit proiectul despre regularea proprietății. Aceste proiecte au fost votate și în casa magnaților, făcându-să o schimbare în legea de esecuii, privitoare la penziuni. La proiectul despre regularea de proprietăți a vorbit în dietă din ai noștri dep. *Cor. Brediceanu*.

Despre aceste proiecte vom scrie mai pe larg în nrul viitor, arătând întru cât sunt ele spre binele poporului.

Dieta isprăvind cu aceste, a luat vacanțe de vară, cari vor dura până în 22 Sept. c.

În Septembrie vor fi mai mult ședințe formale. La începutul lui Octombrie *Wekerle* va prezenta proiectul de budget, iar *Andrássy* proiectul electoral (votul universal) — dacă să va ținea de cuvânt, după cum a făgăduit. — Delegațiile să vor întruni în Octomvrie.

## Din străinătate.

### Izolarea Germaniei.

Întâlnirea dela *Reval* (un port rusesc), între regale Angliei și Țarul și acum să mai discută în foile mari europene. Din cele scrise de bărbați mari politici reiese, că la întâlnirea celor doi domnitori s'ar fi discutat un plan privitor la Turcia, așa că să ia parte la împărțirea înriurinței asupra Turciei cele trei țări aliate: Anglia, Rusia și Franția, iar Germania să rămâie eschisă de tot, nimicindu-se astfel influința în Orient.

De-aci năcazul și alarma dată de ambițiosul împărat al Germaniei.

Un fost diplomat german vestit, *Vom Rad*, scrie un articol în gazeta »*Tag*« din Berlin, în care face unele desvăluri interesante de-ale diplomației. El spune, că pentru politica orientală a Angliei a făcut un plan lordul *Curzon*, fostul vice-rege al Indiei și unul din cei mai de frunte politicieni englezi.

### Iată planul lui Curzon:

Răsăritul mai apropiat să fie împărțit între Rusia, Franția și Anglia, luând în samă unele interese ale Austro-Ungariei, dar cu eschiderea totală a Germaniei. Împărțirea privește Turcia europeană, Azia-mică, Arabia și Perzia.

Anglia ar avea protectoratul asupra Arabiei și Mezopotamiei și așa ar putea face o cale ferată liberă din Egipt la Perzia și de aici prin Belugistan în India. Aceasta e o veche dorință a Angliei.

Franția ar primi protectoratul asupra Siriei, iar Rusiei 'i-s'ar da mână liberă la Bosfor (Constantinopol).

Acest plan, zice *Vom Rad*, a fost aprobat și primit de regele Angliei. În acest caz probabil va fi fost discutat și la *Reval*.

Dacă acest plan s'ar încerca a să pune în aplicare, ar putea da naștere unui mare războiu între statele din cele două alianțe (Germania, Austro-Ungaria și Italia de o parte — Franția, Anglia și Rusia de altă parte), dar de acesta stăm încă departe. Cel puțin așa să crede.

### Răscoala din Perzia.

Știrile venite în săptămâna aceasta din diferite părți ale Perziei nu arată ceva schimbare înspre bine a lucrurilor, deși vestile, ce le răspândesc în lume din curtea Șahului, înfrumusețază lucrurile așa, ca și când în Perzia s'ar fi instăpânit liniștea sau apoi e pe cale a să face în curând liniște. În Teheran e liniște, oamenii tac de frică, dar pe sub ascuns mulți lucră împotriva Șahului. În Tebris, al doilea oraș mare al Perziei, cu vre-o 200 mii locuitori, s'au dat lupte continue între trupele Șahului și sprijinitorii parlamentului și în aceste lupte au căzut mulți oameni. În general de când a izbucnit răscoala au fost uciși la 4000 de oameni.

Un deputat perzan, aga Mirza, care a plecat in Maiu de acasă și a sosit acum la Londra, întrebat de un gazetar, a zis între altele, că Șahul a apucat pe o cale, pe care fi este în primejdie tronul și poate și viața. Numai întoarcerea la viața de stat constituțională poate pune capăt altor încurcări nefericite.

Până azi nu s-a știut ce sfârșit vor avea mișcările și stările de acum.

Știrile mai noue sunt următoarele:

Londra 5 Iulie c.

Foaia »Daily Mail« e înștiințată din Teheran, că în Tebris s-a întâmplă zilnic ciocniri, lupte și jăluiri. De Duminică începând au căzut în lupte 370 de oameni și peste 700 au fost răniți. În urma censurei stricte, știrile sosesc rar din Tebris.

Pariz, 6 Iulie c.

Redacția foaiei »Matin« a cerut știri telegrafice dela însuși Șahul, și a primit pe calea ambasadei persane din Pariz următoarele informații:

Șahul a purtat întotdeauna grije de popor și a împrăștiat parlamentul, deoarece multe cluburi politice, cari n-au nici un program hotărât, îngreuiau guvernarea. Șahul însă susține constituția și peste trei luni vor fi alegeri noue de deputați. Nu este deci nici o cauză de-a fi îngrijiiți.

Londra, 7 Iulie c.

Lui »Daily Telegraph« li s-a vestește, că în Teheran s'a întemeiat o însoțire secretă pentru răsturnarea Șahului. În însoțire sunt multe femei, să zice, că și o princesă.

Tebris, 8 Iulie c.

În 6 Iulie a fost o luptă mare aici. Focul puștelor a ținut până sara târziu. Numărul morților și răniților nu s-a știut încă. Sartzhan, capul resculașilor nu sa predat.

Berlin, 8 Iulie c.

Știri sosite din Teheran vestesc, că orașul Badchistan a fost cuprins de resculași. Aceștia prinzând pe partizanii Șahului, le-au scos ochii. — În Teheran tot mai mult crește influența rusască.

## Serbările meseriașilor din Blaj.

Drept întregire a raportului nostru despre serbările meseriașilor români din Blaj amintesc, că »Reuniunea sodalilor români din Sibiu«, pe lângă pălăria

»D-zeu vede«, cu carea prezidentul Vic. Tordășianu a adunat 70 cor. și cu cari s'a pus bază la »fondul văduvelor și orfanilor meseriași români din Blaj, a mai dăruit »Societății meseriașilor din Blaj« un tablou al reuniunii sibiene din 20 Maiu 1906; un al doilea tablou cuprinzând 139 învățacei meseriași în frunte cu prezidentul Tordășianu, având de-a dreapta pe maturizantul învățacel lăcătuș Ioachim Sociu și de-a stânga pe silabizatorul învățacel cismar Teodor Țarcă și o tabelă de părete frumos tipărită și cuprinzând cuvintele, cari caracterizază pe oamenii mari »Modestie în toate, iubire față de deaproapele și dărnicie înțeleaptă«. La finele acestora e tipărită dorința Reuniunii sibiene, ca »Aceasta să fie deviza fiecărui meseriaș român«. Steagul fraților din Blaj a fost înzestrat cu un dar de 10 cor. în bani.

Societatea dăruită a adresat Reuniunii sibiene următorul act de mulțumită:

»Domnule Prezident!

Onorabil Comitet!

Conformându-ne hotărârii comitetului Societății noastre din 30/VI 908, ne ținem de plăcută datorință a Vă aduce calde mulțumiri pentru atențiunea ce ne-ați dat la serbările noastre din Iunie. Presentarea D-Voastră a ridicat mult nimbul serbărilor noastre.

Vă mulțumim mult, dle Prezident pentru darurile frumoase, oferite Societății noastre cu prilejul serbărilor din 14 și 15 Iunie și în special pentru copia pălăriei »D-zeu vede«, cu care ați pus bază fondului pentru ajutorarea văduvelor meseriașilor români din Blaj.

Vă asigurăm dle Prezident, că vom pași pe urmele Reuniunii mame, iar darurile primite vor fi pentru noi un scump celenodiu și un puternic îndemn spre înaintare.

D-zău Vă răsplătească cu bine!

Blaj în 1 Iulie n. 1908.

Cu frățască dragoste

Pentru societate:

Gavril Precup,  
president.

August. Gruța,  
secretar.

## Mai nou.

Luni noaptea în 6 I. c. s'a întâmplat o ciocnire de tren la stația H. jdu. Szoboszó, lângă Dobrișin. S'a ciocnit

un tren de persoane cu unul de povară, din pricina îndreptării greșite a trenurilor. În urma ciocnirii s'au zdrobit multe vagoane și au fost uciși doi oameni și răniți, unii greu răniți. S'a stricat și linia ferată, și linia telegrafică și telefonică.

În nrul viitor vom da chipul fiorei roasei ciocniri și amănunte.

## Din România.

Părechea regală la Gastein.

Din București s'a scrie, că regele Carol și regina vor merge pe la sfârșitul lui Iulie la vestita scaldă dela Gastein, unde vor sta mai multă vreme. Regele are lipsă de recreare, după cum a fost bolnav în anii din urmă. În calea spre Gastein regele va vizita pe Maiestatea Sa regele nostru la Ischl. Regele Carol va felicita pe Mai. Sa din prilejul jubileului Său de 60 ani de domnie.

Roada.

În România s'a început și acum e în toiu secerișul. După cum s'a afirmă din cercurile bine informate, roada grâului e mai bună, decum s'a crezut. În 10 județe e mai slabă, dar în celelalte 22 e bună mijlocie, în unele locuri chiar bogată.

Calitatea (buneța) grâului e minunată. Cucuruzul făgăduiește roadă asemenea bogată, iar decât toate mai bine stau viile, cari vor da o roadă foarte îmbelșugată. În unele părți vițele de vie stau să se rupă sub greutatea ciorchinelor de struguri.

Foc mare.

În 30 Iunie c. un foc mare a bătuit în șantierul (fabrica) de năi dela Turnu-Severin. S'au trimis și din Craiova pompe pentru a pune capăt focului, nefiind îndestulitoare cele din Craiova. Pagubele sunt foarte mari.

Casa rurală.

Una din așezămintele noue din România e și casa rurală, votată după răscoale și cu menirea, să vină în ajutor țaranului la cumpărarea de pământuri. Capitalul fundamental al casei rurale e de zece milioane, împărțit în 20,000 de acții, a 500 lei. Incepân-

## FOITA.

### Vaca Babei Floarea.

Lăcomia perde omenia!

Bine a zis Românul care a zis aceasta.

Iacă ce s'a întâmplat Babei Floarea și ce dovădește temeinicia graiului românesc.

Ci-că baba Floarea, cu părul alb ca mița oaiiei albe, și fața sbârcită ca unda suflată de vânt, iar în gură neci un dinte, să ruga lui Dumnezeu zi și noaptea să-i dăruiască o văcuță, să-i dea lapte, că laptele e hrana bătrînețelor și a gingiilor vâdane de dinți.

Dar în loc de văcuță, n'avea baba Floarea decât o biată capră, al căreia ied împărțea laptele ei cu baba.

Intr'o zi să scoală des de dimineață să mulgă capra, înainte de a o slobozi la pășune, când iată, pășind pragul tindei, piciorul babei dă de un mototol de rize...

— Ce-o fi? gândi baba.

Cum era de bătrînețe încovăiată șira spinărei, de căuta mai mult spre pământ de-

cât la ceriu, baba Floarea n'avu mult să se plece ca să vadă că nu era boccea de borfe, ci un biet copilaș lăpădat de o mamă rea...

— Ei, ce te faci babo? să n'treba Floarea, rizând. Iacă! un copil îți trebuia fie!...

Numai cum avea inimă bună, baba luă pruncul în brațe și-l dismerdă zicând:

— De, îi suge și tu cu iedul la capră... Ce 'mi-o mai rămânea în uger, 'mi-o ajunge și mie, că bătrînețile nu-i cea mare pagubă, de n'or avea cu ce să dăinuiască...

II.

— Petre! zice în acea vreme Mântuitorul Isus Hristos, din ceriuri căutând cu privirea spre bordeiul babei Floarea; Petre! vezi tu ce să petrece acolo, în Țeara-Românească, în Bada a pustie, unde șede Baba Floarea?...

Sf. Petru să uită prin gaura cheii raiului, ca să vadă mai bine și ca prin ochian zări pe baba Floarea ținând cu drag la țâța caprei pruncul ce găsise la pragul bordeiului său.

— Cătă milostivire, Doamne, zise Sf. Petru, în inima bieteii babe! Ea n'are pentru

sine de ajuns lapte dela o capră, și dă ce brumă mai are la un copilaș străin.

— Tot mai sunt suflete bune, pe lume, Petre... Bucură-te, zice rizând Mântuitorul: n'o să 'ți rămână raiul de tot pustiu! Dar știi una, Petre?... Să cade să răsplătim babei Floarea pentru bunătatea ei de suflet... Haide, Petre, încalțăți opincile de fer și să pornim iar pe lume...

III.

— Boc, boc!...

Dumnezeu și cu Sf. Petru bat cu toiașul în ușa bordeiului babei Floarea. Ea vine și deschide:

— Bucuroși la oaspeți, mamă bătrână? zice Sf. Petru, intrînd cu Domnul Dumnezeu.

— Poțtim, cu ce-o da Dumnezeu... Ca la casa alui sărac, zice baba, închizând ușa după-ce intraseră cei doi călători.

— Apoi o da Dumnezeu, zise Mântuitorul, făcând semn lui Sf. Petru cu coada ochiului. — Dă-ne, mamă ceva lăptișor, că mălaiu avem noi în traistă...

Baba să uită pe furis la copilul care dormia în copae lângă vatră și un moment

du-să subscrierea (cumpărarea) de acții în Dumineca trecută, s'a aflat că în aceeași singură zi s'a scris un capital îndoit de mare cum să cerea. Acesta e semn, că în România sunt capitale destule de plasat (subscrierii nu puteau să fie decât numai cetățeni români) și că casa rurală e un așezământ în care publicul are încredere desăvârșită.

## „Mugurul“ în Micăsasa.

Duminecă în 28 Iunie, n-i s'a dat prilej de-a vedea poporul din comuna Micăsasa însuflețindu-se pentru lucruri vrednice.

În ziua aceasta dimineața la 7 ore au sosit în mijlocul nostru domnii Dr. Morar, fratele inimosului avocat din Ibașfalău, împreună cu învățătorii din Mediaș, domnii Necșa și Dopp, cari arătând poporului scopul venirii lor în comună, îndeamnă poporul să se facă membrii la tovarășia »Mugurul« pusă la cale de mai mulți fruntași ai ținutului nostru.\*)

»Mugurul« are de țintă ridicarea bunăstării poporului, prin instruirea lui în cele economice, în pomărit, vierit, cultura viermilor de mătăsă etc. vânzându-le însăși tovarășia cu un preț foarte mic altoi, viță de vie și punându-le la dispoziție mașini agricole spre lucrarea mai rațională a pământului.

Când am apucat până să scriu acestea șire, n'am avut de gând să descriu mai pe larg activitatea tovarășiei »Mugurul« și nu o pot face, pentru că numai din întâmplare am fost de față la acea adunare, necunoscând mai de aproape statutele »Mugurului«.

Credem, ba așteptăm chiar, ca cineva dintre inițiatorii tovarășiei să facă cunoscut în cercuri cât mai largi scopul tovarășiei »Mugurul«.

\*) Despre vrednicia însoțire »Mugurul« din Ibașfalău am dat de curând o scrisoare, în care să arată scopurile urmărite de aceasta însoțire. Ar fi, credem, lucru de folos, dacă s'ar publica și statutele acestei însoțiri. *Red.*

pare că stătu pe gânduri. Cugetă biata bătrână: de dau laptele, cu ce hrănesc copilul?... — Ei, dar să le dau partea mea, își zise îndată Floarea, că n'oiu mai muri de foame până mâni....

Așa și făcu.

Pe când Mântuitorul gusta cu St. Petru laptele din strachina cea frumos smălțuită și cu linguri de lemn nouă-noulițe, baba grija de copil, că să desvelise....

— Petre, adevăr grăesc ție, femeea aceasta mă minunează: ne-a dat cea de pe urmă picătură de lapte cu care avea să potolească azi chiar foamea ei....

Așa șopti Mântuitorul lui Sf. Petru, apoi chemându-l pe Floarea zise:

— Mamă bătrână, dar laptele ți-e de capră... Vacă n'ai?...

— Să am vacă?... Nu 'mi-a dăruit una Sf. Dumnezeu, măcar că mult mă rog... nu atâta pentru mine, cât pentru plodanul ăla săracușul...

— Da b'ne Petre, zice Mântuitorul rîzând, ce-o fi gândind Dumnezeu, de n'au auzit până astăzi rugăcunea mătușei?...

— Păi că n'o fi având numai pe baba Floarea de ascultat, slântulețul de Dumnezeu, întrerupsă bătrîna aproape supărată că cineva grăește cu neevlavie de D zeu... (Va urma).

Eu de astădată mă mărginesc numai a constata faptul îmbucurător, că pretotindenea societatea »Mugurul« a fost îmbrățișată cu căldură de popor și cu deosebire micăsăsenii noștri au arătat multă vrednicie când au scris 90 cvote à 10 cor. plățile în decurs de un an de zile. Laudă lor! Tovarășiei »Mugurul« îi doresc dezvoltare din ce în ce mai mare!

*Un asistent.*

## O pildă frumoasă.

(Din »Amicul Tinerimei«.)\*)

Burdof de carte, cum zice românul, și cu sufletul plin de iubire de neam Ioan M..... trecuse munții, din Ardeal și ajunsese profesor la Craiova.

Și după cum era de luminat, câștigase dragostea și admirația orașenilor și mai cu seamă a Ispravnicului\*\*) de acolo, care era văr cu Vodă, George Bibescu, Domnitorul țării pe acea vreme. Ispravnicul ținea foarte mult la învățatul profesor, și nu era adunare, nu era ospăț pe care să-l dea în palatul său și la care să nu poștească pe Ion M..... considerând învățetura sa cu cinstea cea mai mare dintre rangurile boieresci.

Intr'o zi Ispravnicul i s'a plâns și l'a certat, că a lipsit dela o petrecere, la care fusese poștit și l'a rugat să nu mai lipsească, și mai cu seamă la masa, care va da o incurind în cinstea consulului, care venise la Craiova.

— Să mă ertați Escelență, — i a răspuns profesorul, — n'am putut să iau parte la petrecerea pe care a-ți făcut-o zilele trecute, precum n'o să pot lua parte nici la cea viitoare, din pricină că a venit tata din Ardeal.

— Cu atât mai mult, — răspunse Ispravnicul — trebuie să fi venit în rîndul trecut cu dânsul. Și acum fiindcă știu că este la D-ta, te rog foarte mult să-l aduci la ospăț, ca să l cunosc și eu.

— Apoi Escelență, tatăl meu este țaran, și cu cismele de toval și potcovite, o să vă tocească scumpetea covoarelor de Smirna, așternute prin salon, și îmbrăcat în haine de dimie o să pară un urs în mijlocul musafirilor voștri, bogați și frumoși împodobiți și mi-e frică ca îmbrăcămintea sa mocănească să nu sperie boerii bogați și cocoanele frumoase din salonul vostru.

— Nu vreau să știu nimic! Te rog să vii cu tatăl D tale, căci alminterea să nu mai dai ochi cu mine. Z's și făcut!

În saloanele domnești ale Ispravnicului, bogat împodobite și pline de boerimea Craiovei, cam cu o jumătate de ceas înaintea mesei a apărut și Ioan M..... cu tatăl său, îmbrăcat foarte curat mocănește, un bătrân verde și frumos, cu care se mândrea fiul, și pe care luându-l de mână l'a dus înaintea Ispravnicului, care tocmai le eșise spre întâmpinare.

— Escelență, vă prezint pe tatăl meu. Țăranul pe care îl vedeți înaintea

\*) Folosim de nou prilejul a recomanda buna revistă pentru tinerime »Amicul Tinerimei«. Ea apare în București, de două ori pe lună, sub direcția dlui Iuliu Moisil. Costă 5 coroane pe an. Abonamentele să trimit la Minerva, București, Bulevardul Academiei Nr. 3.

\*\*) Ispravnic — Prefectul districtului sau județului (cum zicem noi: fișpan).

Voastră mi-a cărat mălai și fasole cu desagii la școală, ca să ajung ce sunt astăzi în țara românească și prietenul Excelenței Voastre!

S'a mirat boerimea de îndrăsneala profesorului și mai cu seamă au rămas înmărmuriți, când Ispravnicul nu numai că a atins mâna bătrânului, dar după ce a strins-o cu putere a sărutat-o rostînd în auzul tuturor: Mâna care a crescut un astfel de cetățean, ca Ioan M..... merită s'o sărute toți Români, care își iubesc neamul lor și țara.

Așa mi-a povestit tatăl meu, care a luat atunci parte la ospățul domnesc și eu am scris această istorioară să slujească ca exemplu tuturor acelora, care se rușinează de părinții din care s'au născut, de numele care îl poartă și de limba românească care o vorbesc.

Târgu-Jiu. *Emanoil Părăceanu.*

## La un nou termin.

Cu numărul acesta și anume cu 30 Iunie după călindarul nostru să încheie jumătatea cea dintâi a anului curent și să începe a doua. La acest termin deschidem nou abonament la »Foaia Poporului«.

Cetitorii noștri cunosc îndestul aceasta foarte. Ei știu, că pe steagul ei de luptă este înscris: binele, lumina și înaintarea poporului românesc.

Pentru aceste am luptat în trecut și pentru aceste vom lupta și lucra și în viitor.

Vom lupta pe toate terenele și cu toate armele, ce sunt admise în legile țării.

Na voim războire cu celelalte popoare, dar voim ca poporul nostru să se lumineze și să înainteze alături de ele.

Voim ca poporul nostru să-și păstreze vechea sa limbă și lege, obiceiurile și datinele sale strămoșești și să se desvoalte conform firii și aplicărilor sale proprii.

Suntem incredințați, că numai astfel fiind poporul românesc, poate fi spre folosul iubitei noastre patrii comune.

Acesta e credeul nostru.

Pentru întruparea acestui credeu luminăm săptămână de săptămână pe iubii noștri cetitori pe cărările politice, economice și sociale, îndemnându-i a merge înainte, a să feră de rele și a făptui tot ce este spre binele poporului nostru și al patriei.

Cu aceste îndemnuri continuăm mai departe lupta și lucrarea noastră și cerem sprijinul cetitorilor.

»Foaia Poporului« făcută anume la înțelesul și pentru trebuințele sătenilor, este cea mai veche foale populară, e foarte politică națională și luând în samă cuprînsul ei bogat și felurit, este cea mai testină foale la noi, anume:

Pentru Austro-Ungaria.

Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.  
Pe un an întreg . . . 4 cor. 40 bani.

Pentru străinătate (România, Bulgaria, Rusia, America, Germania etc.):

Pe un an întreg . . . 11 cor.  
Pe o jumătate de an 5 cor. 50 bani.

O jumătate de duzină de broaște flămânde e deci de ajuns, ca să nimească un iaz (lac) întreg de păstravi. De aici urmează, că să nu suferim broaștele în nici un fel de heleșten (tău de pești). Cel mai ușor scăpăm de dânsle, dacă nimicim ouele lor, când le pun primăvara pe fața apei.

## NOUȚĂȚI.

Din suferințele învățătorilor noștri. Din Turda ni s-a scris: În comitatul Turda-Arieș inspectorul regesc de scoale a vizitat 73 școli cu limba de propunere nemaghiară și pre cum spune dânsul, numai în 3 școli a aflat progres abia îndestulitor. Propune, și comisiunea administrativă comitatensă primește, ca față de »păcătoșii« de învățători să porcedă cu toată rigoarea. Mulți învățători să pensioneze — au și fost (pe 27 Iulie a. c.), citați la Inspectorat pentru acest scop.

— Adunarea comitatensă a comitatului Bihor s'a ocupat cu raportul inspectorului școlar Ludwig Vasady, care a vizitat școlile confesionale. Inspectorul a comunicat, că învățătorii neglijează învățământul limbei maghiare, dând copiilor o creștere antimaghiară. După propunerea inspectorului școlar adunarea a hotărât să înceapă cercetare disciplinară contra mai multor învățători români.

Iată urmările legii Apponyane!

O faptă frumoasă. O faptă frumoasă și vrednică de toată lauda a săvârșit fruntașii familiei de țărani din Năsăud, Simeon și Saveta Catarig, făcând o fundație de 1040 cor. pentru masa studenților dela gimnaziul român din Năsăud, din a cărei venit să se ajutore unul sau doi școlari dela gimnaziu cu pâine sau cu prânz gratuit.

Ne alăturăm și noi la »Rev. Bistriței« care vestind acest fapt, zice: »Dorim ca badea Simion și lelea Saveta Catarig să trăiască mulți ani fericiți, ca să aibă mângâierea sufletească de a se bucura de fericirea celor ajutorați din fundațiunea Dlor.«

La fondul de 20 bani al »Reuniunii sodalilor români din Sibiu« pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare au mai dăruit: Ieronim, Buzea, paroch în Stena, soția sa Maria n. Tatu și copiii lor Virgil, Octavian, Ieronim, Ioan și Aurel, dela toți 2 cor.; Ioan Tatu, paroch în Cichindeal, 1 cor.; Alex. Nicolescu, paroch în Meșterháza, 10 cor.; Nicolae Sandru, paroch în Coroiu-Sânmartin, în amintirea soției sale repositate Maria n. Sălișteanu, 1 cor. și Vic. Tordășianu, asessor consist. 10 bani.

Reprezentările lui Z. Bârsan la noi nu s'au început în Maramurăș, ci în Făgăraș, unde dl Bârsan a dat o reprezentație Duminecă, în 5 Iulie c.

Pentru reprezentația din Sighetul-Maramurășului am primit următorul aviz:

Tinerimea română din Maramurăș, aranjează reprezentațiune teatrală cu joc, cu concursul d-nei și d-lui Zaharia Bârsan, în 13 Iulie st. n. 1908, în Sighetul-Maramurășului în »Grădina-morii« (Petofi liget), în favorul bis. rom. g. c. din Berbești.

Contribuiri benevole să primesc cu mulțămintă, la adresa d-lui Dr. Ilie Mariș adv. Maramarossziget, și să vor publica.

Programa: »Furtuna casnică« comedie 1 act. Declamații comice. »Actor pe neștiute«. Prețul de intrare: de persoană 2, de familie 5 cor. Inceputul sara la 8 ciasuri. Costumul național e bine văzut.

La »Reuniunea sodalilor români din Sibiu«, în timpul din urmă au fost primiți ca membri ordinari următorii: David Dicu,

sodal cismar, (Sebeșul-săs), Ioan Cunțan, sod. cism. (Reciu), Ioan Mihălțan, sod. pant. (Ohaba), George Joandrea, cul. tip. (Sibiu), Andreiu Moliț, sod. lăcăț. mechanic, (București), Vasile Andreiu, sod. piel. (Marcovaț), Toma Chirca, cul. tip. (Sibiu), L. Cenuș, sod. măsar, (Bruiu), Mihail Muntean, sod. croitor, (Zuschneider) (Alba Iulia), Mih. Banciu, sod. frizer (Sibiu), Teodor Nistor sod. cism. (Șură mare), Nic. Neamțu, sod. morar (Turnișor), Vas. Bărbat sod. cism. (Sâncel), Iosif Răcianu sod. croitor (Făgăraș), Stefan Petraș, sod. pant. (Mogoș-mort), Sim. Măierean, sod. măs. (Ocna) Iacob Muleș, sod. lăcătuș (Aciliu) Ioan Rotman (Voila), Aurel Petricaș (Giriș Sâr-Craiu) și Gavriil Aiudeanu (Câmpeni), sodali croitori.

Germania și Polonia. În Pozen (provincia polonă, pe care vreau să o germanizeze Nemții, sau mai bine zis Prusiicii) a fost o mare întrunire sărbătorească. Pe când muzica militară cânta cântecul național-german »Deutschland über alles«, o mulțime de câteva mii de persoane începă să cânte cântecul polon »Polonia nu-i perdută încă.« Intervenind poliția, s'au iscat ciocniri, pe urma cărora sunt mai mulți răniți. S'au făcut numeroase arestări. — Iată la ce lucruri duce siluirea germanizării.

Al dollea băiat al regelui Spaniei. Regina Spaniei a dat naștere săptămâna trecută unui băiat. Băiatul a fost botezat zilele aceste și îi s'au dat următoarele nume: Jaime, Leopold, Alexandru, Isabelin, Henri, Albert, Victor, Acacio, Petre, Paul și Mariu. Cam multe într'o răsufare!

Mai rău ea pe la noi. E rău pela noi în unele părți, că roada va fi cam slabă deși să poate încă mult îmbunătăți starea sămănăturilor, ceea ce să o dea D-zău. Prin alte țări și locuri însă e mai rău. Așa d. p. în Basarabia în urma secetei roada nu va fi mai de loc. Numai în partea nordică va fi roada ceva mulțumitoare. În celelalte părți însă de pe acum se simte foamea; vitele pier de foame și țărani se grăbesc să le vândă pe un preț de nimica. În unele locuri s'au și început turburări agrare. În satul Sturzovca jud. Bălți au fost arestați 30 de țărani, cari se răsculase. În cele mai multe părți țărani n'au cu ce plăti dările.

— În țara Știria (Austria) seceta este groznică. În urma ei amenință foamea. Satele din munți deja de vre-o 4—5 săptămâni n'au apă în fântâni și izvoare.

Încreștinare. În comuna Vișag din Banat a trecut văduva Amalia Adler născ. Wolf dela legea jidovească la cea gr. catolică română. Încreștinarea s'a făcut în biserica română unită din Vișag. Încreștinata a primit în botez numele Antoneta.

Foc pe tren. În una din nopțile trecute s'a aprins un vagon al trenului de povară, ce plecase dela Cluj la Budapesta. Focul s'a observat aproape de stația Bucea și nu să știe din ce s'a iscat. Vagonul, care era încărcat cu ulei, a ars scum și s'a stricat și linia ferată pe câțiva metri.

O nenorocire înfloritoare. Părintele Iuliu Grama din Chiheriul de sus (Sălagiu), împărtășește »Gazetei« următoarea înfloritoare veste: În 21 Iunie n. Duminecă după amiază pe la 4 ore s'a ridicat o furtună grozavă asupra ținutului Chiheriul de sus, când a fost lovită de fulger casa unui țăran cu numele Ioan Grama. În casă erau — afară de unul — toti membrii familiei 6 la număr. Ioan Grama, capul familiei, ședea împreună cu nora sa Maria pe o laviță în fundul căsii, și se jucau cu nepoata respective fiica lor, Maria. O detunatură puternică, de care s'a cutremurat satul întreg, a lovit în casă și a ajuns pe cei 3 ce ședeau pe laviță rămânând toți 3 morți. Ceilalți 3, cari ședeau lângă foc pe vatră au scăpat cu viața, dar suferă de alte scăderi corporale. Casa a fost cuprinsă în flăcări așa încât abia au putut scăpa vecinii pe cei 3 morți să nu cadă și jertfă flăcărilor mistuitoare, cari în câteva momente au nimic casa, cu toată ploaia torențială ce a urmat. În 23 Iunie sau așezat la odihnă vecinică cele 3 cadavre căzute jertfă fulgerului care a înjumătățit — aproape nimic — o familie întreagă. Întristare și durere mare a

cuprins inimile tuturor, văzând convoiul ce duceau cele 3 sicrii ale părintelui, a mamei și a fiicei sale de abia 1 an. Tot atunci a căzut și grindină, care a nimic în o parte de hotar roada de altcum bună, a anului acestuia și a făcut pagube mari.

Nou album artistic. Dl Dem. Comșa, profesor seminarial în Sibiu, va tipări în curând un nou album artistic, în care să vor cuprinde diferite creștături, lucrute cu multă măiestrie de mâna îndemânică a țăranului român. Dl Comșa va tipări din bogata sa colecție vre-o două sute de mustre din cele mai frumoase. Pentru acoperirea cheltuelilor, guvernul român i-a dat un ajutor de 7400 cor.

Pentru biserica din Boz. Pentru terminarea bisericii noue din Boz următorii domni din Săliște au mai dăruit următoarele sume de bani și anume: Marinimoasa d-nă Elisaveta Goșa din Săliște 50 cor. Stimatul primar din Săliște Nicolae Lupăș 20 cor., pentru care daruri subsemnatul le exprim numiților donatori și pe calea aceasta cele mai adânci mulțăminte. — Ioan Stângu, paroch.

Mulțămintă. Duminecă în 8/21 Iunie a. c. s'a ținut în comuna Turnișor petrecerea de vară, aranjată de corul bis., cu care ocaziune am primit suprasolviri dela următorii P. T. Domni: Ioan Iliu notar în Orlat 2 cor. 80 bani, Nicolae Drăgan notar în Bugad 1 cor. 50 bani, Oprea Olariu învăț. în Poplaca 80 bani, Ioan Rociu 50 bani, Nicolae Roșca, tipograf 30 bani, ambii din Sibiu, Petru Rociu inv. Nucet, 10 bani, Ana I. Părău 325, 60 bani, Ioan Muntean 364, 50 bani, soția sa Paraschiya 20 bani și fiica D-lor Maria 50 bani, în total 1 cor. 20 bani, Ioan Banciu 322, 50 bani, Maria I. Muntean 369, 20 bani și Ioan Moldovean jun. 20 bani, toți din Turnișor. Subscriții în numele corului bis. aducem și pe această cale sinceră mulțămintă și recunoștință marinimoșilor contribuenți.

În deosebi exprimăm mulțămintă dlui notar Iliu, — asigurându-l întotdeauna de stima și dragostea noastră, — care, ca primul fiu de mai mare valoare ridicat din sinul acestei micuțe parochii, prin spiritul său vesel și inteligent a mărit buna dispoziție a tuturor.

Dl notariu impresionat de prestațiunea corului, văzând buna pornire a Românilor din satul originii Dsale, adresează cuvinte de îmbărbătare membrilor corului bis., și în insuficiența sa, pre lângă suprasolvire, mai face și corului încă o cinste specială. — Tot astfel cinstește corul și dl birtaș Ioan Radu, dând și dânsul semne de interes și conșiderare față de mișcarea bună pornită în parochia noastră. Îi exprimăm mulțăminta și recunoștința noastră.

Venitul curat al petrecerii de 29 cor. 50 bani a intrat în fondul corului, merit pentru procurarea unui prapor și înfrumusețarea bisericii. — Romul Platoș, paroch și conducătorul cor., Pavel Vulc, cassar. cor.

La fondul »Victor și Eugenia Tordășianu pentru înzestrarea fetelor sărace« au mai dăruit: Ioan Popovici, paroch (Sadu) 70 bani, Dr. Vasile Dan de Apșa, adv. 2 cor., I. Manta, paroch (Gurarăulni) 20 bani, Nicolae Vidrigin, propr. (Rășinari) 40 bani, Ioan Marin, paroch (Răusadului) 1 cor. Irimie Dancăș, propr. (Rășinari) 40 bani, Ioan Pop notar, (Aciliu), și soția sa Aurelia n. Ianculescu 1 cor., Eugen Crăciun, inv. (Rășinari) 40 bani și Ioan Ofoiu, paroch (Aciliu), 80 bani.

O nouă dramă românească. »Gazetei Trans« i-să să scrie următoarea veste din București: Mai deunăzi poetul și artistul dramatic Zaharie Bârsan a cetit dlui director general al teatrelor din România a dramă originală a sa. Dl Pompiliu Eliad a fost înșufliț de această lucrare dramatică, în care e zugrăvită cu multă artă un colț din viața noastră ardelenască.

Sâmbăta trecută dl P. Eliad a convocat comitetul teatral și dl Z. Bârsan și-a cetit piesa în fața acestui juriu. Piesa a fost admisă cu unanimitate și toți membrii comitetului au rămas încântați de ea. Să zice că directorul teatrului național ar fi hotărât să înceapă viitoarea stagiune teatrală cu această dramă a artistului nostru.

Felicităm din toată inima pe dl Zaharie Bârsan la această rară distincție.

## Oțat de poame sau de vin.

De comun se crede, că din poame acre și din vin acru s'ar face oțat bun, pe când adevărul e, că oțatul cel mai bun se face din poame dulci și din c'ghir (cideriu) sau vin bun. Acrirea oțatului (acidul acetic) se face din alcool (spirt curat), iar acesta din zahăr. Dacă dar poamele sunt acre, va să zică dacă conțin puțin zahăr, în mustul stors din ele se va produce la ferbere puțin alcool și la formarea oțatului puțin acid acetic. Din contră poame bogate în materii zahăroase și vinuri bogate în alcool (vinuri tari) nu vor fi acre, și totuși vor da un oțat excelent. De-a dreptul din mustul de poame sau de struguri nu se poate face oțat, ci acela trebuie mai întâi să treacă prin fermentarea (ferberea) alcoolică. Cu cât această fermentare se întâmplă mai neconturbată, cu cât vinul e mai limpede și mai bun, cu atât mai bun și mai frumos se face și oțatul.

Voină a face din must de poame oțat tare, adăugăm mustului zahăr cam 750 grame pe 10 litre de must, și-l lăsăm să se fermenteze pe deplin, tragem apoi vinul de pe drojii, amestecăm acum un litru cu tot atât oțat și după vr'o două trei zile mai adăugăm 1, mai târziu 2 litri de vin (cighir), până când tot vinul s'a preschimbat în oțat. Dacă vinul e slab, și s'a trezit și oțatul, nu-l mai putem îmbunătăți prin adaus de zahăr, fiindcă fermentațiunea alcoolică să împedecă prin acidul acetic și zahărul în loc de a se preschimba în alcool se prefacă în materii băloase, care-l fac de se trage și se turbură. Dacă astfel de vin e prea slab pentru a face din el oțat bun, îl amestecăm cu 2% alcool rectificat sau cu 4% rachiu de prune. Cantități mici de zahăr înaintează formarea oțatului, putem dar să adăugăm puțin zahăr, dacă vinul a fost fermentat pe deplin.

Părerea că oțatul s'ar forma prin stratul de oțat, o materie băloasă pe loasă, e numai într'atât adevărată, că bureții parazitici ai acestui strat, formându-se la suprafața vinului, pricinuesc ca oxigenul aerului se preschimbe alcoolul în acid acetic. Bureții aceștia

parazitici se află în vinul folosit pentru prepararea de oțat, în vasele întrebunțate sau în adausul de oțat sau ajung la locul potrivit prin mijlocirea aerului, numai cât vinul, ce e a se folosi pentru facerea oțatului să nu fie pus în vase, cărora s'a dat peatră (pucioasă.) Fiind pentru prepararea oțatului neapărată trebuință de aer, se înțelege, că e de ajuns a astupa vasul numai ușor cu hârtie sau cu pânză, și că e greșit a împedeca străbaterea aerului prin dopuri bine înțepenite în vrana vasului.

Bureții, cari produc stratul de oțat, să arată numai ca o peliță foarte subțire la suprafața lichidului; pelița groasă, alba, (floarea) care este formată prin alți bureți parazitici, mucegăioși, și sub influența lor încă să descompune alcoolul vinului, dar nu se preschimbe în acid acetic, astfel că vinul prin această »floare« să face mai slab, dar nu mai acru. Indată ce observăm pe suprafața vinului un astfel de strat de »floare« turnăm cu îngrijire, mai bine prin un tãlv (tolceriu), cu căpătul de jos al țevei puțin încovoiat, o mică cantitate de alcool. Lăsând »floarea« timp mai îndelungat pe vin sau pe oțat, căpătăm un lichid, care nu conține nici alcool nici acid acetic de ajuns, și nu mai e bun de nimic. Formarea oțatului să întâmplă mai bine la o temperatură de 20° R. sau 25° C. temperaturi mai înalte nu sunt priincioase. Vinul preschimbat în oțat îl turnăm în sticle, sau în vr'un alt vas pe care-l putem infunda bine ca să nu mai străbată aerul la el, căci străbătând aerul și mai departe în vas, oțatul ca și vinul se înflorește și să strică iarăși.

## Ca să alungăm muștele din grajduri.

În un nr. de mai înainte am dat sfaturi pentru apărarea vitelor de muște. Cetim acum următoarele în privința aceasta în revista »Albina« din București:

Neapărat, lucrul cel mai bun ar fi să avem grijă să punem var nestins, calcaian topit ori apă cu acid fenic în gunoiul și în udul vitelor. Am împiedecă astfel reutatea dela izvor; căci muștele își pun ouele în gunoiu și tot în gunoiu și ud trăește mușța, din care mai apoi se fac muștele, după

cum fluturii se fac din omizi ori cărăbușii (găinușele) din viermii cei groși, albi cu negru la cele două capete ale trupului, pe cari li vedem când răsturnăm brazdele.

Dacă însă muștele au apucat a se încuibă și prăsi de-au umplut grajdul și năvălesc și în casă, putem să le alungăm, atârând la ușa grajdului sau în grajd o oală cu vre-o patru chilograme de gudron dela farmacie (apotecă).

Zice că tog de miroso.

## Broasca e dușmanul peștilor.

După cum spune o gazetă agricolă, broasca nu se sfiește a omori nici cel mai mare pește. Broaștele se aruncă pe capul sau spinarea peștilor mai mari și își vâră picioarele de dinainte în branchii (resuflătoarele) peștilor, așa că peștele nu se poate mișca și răniți fiindu-le branchii, să nădușesc și pier îndată. Broaștele mai rănesc ochii și bolțile ochilor dela pești. Broaștele atacă mai ales crapii, cari, primăvara încă s somnoroși după somnul de iarnă. Și cum că cele zise sunt adevărate, ne dovedesc următoarele:

Un econom a pescuit (prins) toți păstravii dintr'un pârâu. Între păstravii prinși se afla unul, care cumpănea cel puțin 1 și jum. kg. Pe acest păstrav l'au slobozit într'o baltă, așa că spinarea lui se vedea pe jumătate; păstravul nici nu se putea bine mișca în această baltă,

În această baltă, care își căpăta apa dintr'un izvor, se aflau mai multe broaște, pe cari nu le văzuse la început economul. Cam după o oră a vrut economul să scoată păstravul din baltă, care era acoperită cu niște scânduri.

Dară când colo, ce să vezi? Păstravul ședea culcat pe o parte, iară deasupra lui ședea o broască cu picioarele de dinainte vârte în branchii păstravului, împedecându-i astfel răsufarea. Numai cu greu putu desbăra economul broasca de pe capul păstravului.

Broaștele sunt foarte periculoase pentru icrele păstravului. Un pescar istorisește, că a aflat în stomacul unei broaște 24 de păstravi tineri, dintre cari mai că jumătate erau mistuiți.

## VESELIA.

— Felța glumească a »Folii Poporului«. —

### Neamțu și călindaru.

Un Român și-un Neamț odată  
Se duceau din întâmplare  
Cu trăsurile încărcate,  
La Arad, la târgul mare.

Neamțu pe drum nu-și luase  
Nici surtuc, nici chipingea,  
Nici coperiș pe căruță,  
Deși bătea vânt cu nea.

Românul tras în bitușă  
Trăgăna doina cea veche,  
Și de viscol n'avea teamă,  
Că-i șuieră la ureche.

Sfârșind doina, el se pune  
Ca să deie pipei foc —  
Și pe Neamț îl agrăiește  
Oprind trăsurile în loc:

Ce ți-ai mai legat de roată,  
Măi Neamțule, măi vecine,  
Doară n'ai făcut vr'o vrajă  
Ca să-ți vinzi grăul mai bine?...

— Corindar! răspuse Neamțu,  
El mi spus vreme frumos,  
Și l'am pus să frece tina  
Dacă fost el mincinos...

Io prins la dracu po coadă,  
Vezi cum frig peste măsură...  
La mine brecaț de vară  
Și tremură dinții în gură!...

Românul ride și zice:  
Vai și-amar de călindar,  
Ce pățește când ajunge  
Pe mâna unui măgar!...

Rom. Bortos.

### Mărunțișuri.

Iedul Țiganului. Ca azi țiganul cumpărase din târg o capră a lăta, iar ca mâne până în zori merg puradeii la coteț. Și ca de când începui să scriu: »haida dadă, c'a lătat mangura noastră«.

— Ce vorbiți, măi, cumu'i iedul?

— Pe dincoaci li șa, pe dincolo șa...

Dada zice cătră ei: »Aș, la dracu mă purdei!« ș'apoi hai să vază iedul cu puradeii după el.

— No, vedeți voi cumu-i iedul? Pe dincoaci-i pe dincolo, pe dincolo-i pe dincoacci!...

\*

Pușca Țiganului. Îl luase și pe Țigan în rășboiu; dar el, biet, era fricos și leneș d'ăia »de-i pasă pământului când stă.« Când îl puseră și pe el la rînd cu alți soldați să tragă focuri în dușmani, el de frică se da tot înapoi... tot înapoi... și-apoi da și el drumu puștii...

Da, uite că-l vede un oficer și, după ce se repede și-i dă câți-va ghionți îndesați, îl întreabă răstit:

— Ce ai, tu, mă haramino, de-mi zăpăcești mereu soldații? De ce te dai îndărăt când dai cu pușca?

— Haoleu... iartă-mă, mânca-te-aș... sa vezi... pușca mea bate mai tare ca a hălor-l'alți și io mă dau hîndarat ca să lovesc la un loc cu hei... să nu pierd nici-un glonț, mânca-te-aș...

**Cununii.** Eugenia Rus și Vasile Sândeian teol. abs. își serbează cununia Duminecă în 12 Iuliu n. la 4 ore p. m. în biserica gr.-ort. din Bonțida.

— Elena Rusan și Laurențiu Curea teol. abs. își serbează cununia Duminecă în 12 Iulie c. în biserica rom. gr.-or. din Alba-Iulia-Maieri.

**Dela băle din Ocna.** Intendantul băilor din Ocna-Sibiului aranjează Sâmbătă, în 11 l. c. la 9 ore sara în sala de cură a băilor o serată dansantă, la care să invite onor. p. t. public. Prețul de intrare: de persoană 1 cor. de familie 2 cor.

**Insoțire pentru tinerime.** Directorul școlii populare din Monor (jurul Năsăudului), dl George Todoran a întemeiat o însoțire cu tinerimea din sat. — Lucru de laudă.

**Cărți poștale ilustrate, noue, cu vederi din Sibiu și jur, de toată frumusețea, au sosit acum la librăria »Foaiei Poporului« și să vând cu prețuri ieftine. Atragem atenția publicului și în deosebi a revânzătorilor.**

**150 de ani.** La anul viitor, în August să vor împlini 150 de ani dela punerea pietrii fundamentale a frumoasei biserici gr.-or. române din Lugoj. Să fac pregătiri mari spre a să serba acest jubileu, care va fi o serbătoare a tuturor Românilor din Bănat.

**Fân de vânzare.** Dl Aurel Constantinescu, conducătorul filialei »Cordiane« din Agnita aduce la cunoștința celor interesați, că are de vânzare 34 cară de fân pentru cai, prima calitate, loco Agnita (Szt. Agota).

**Inghet vara.** Am scris în nrul trecut, că în Maramurăș a nins pe munți. Acum să vestește din Muncaciul, că în comunele Szernye și Dercen din comitatul Bereg a fost inghet, care a făcut mari pagube în cucuruz și legumi.

**Roada grâului în America.** După datele statistice ale ministerului de agricultură din Washington, se vede că roada grâului în Statele-Unite va fi în anul acesta foarte bogată. Cu 1,000,000,000 (un miliard) de bușele va fi anul acesta mai mult ca anul trecut. Va fi o bogăție cum n'au mai văzut nici odată Americanii.

**Mihalca a murit.** Ion Mihalca și cu jidovul Hus Avram au ucis, cum știm, pe un poștar și pe un gendarm, cari mergeau cu căruța poștei la Petrova (Maramurăș). Amândoi au fost osândiți la spânzurătoare și Hus a fost spânzurat, iar lui Mihalca, din grația regelui i-s'a schimbat pedeapsa în temniță pe viață. El a fost adus în Martie în temnița din Aiud, unde acum îmbolnăvindându-se a murit. La înmormântare nevastă-sa n'a putut lua parte, fiindcă atunci când Mihalca a fost osândit la moarte, a nebunit.

**Facem atenți pe stimații noștri cetitori, că cu acest nr. să încheie jumătatea anului. Ii rugăm a-și renou în curând abonamentul.**

**Corul meseriașilor.** Cu începere de Dumineca trecută 15/28 Iunie, cântările liturgice din biserica catedrală le execută și le va executa în tot cursul feriiilor de vară corul bisericesc al »Reuniunii sodalilor români din Sibiu« de sub conducerea dirigentului Candid Popa, învățător la școala de aplicație de pe lângă seminarul »Andreian«.

**Marile manevre ale armatei noastre** să vor ținea dincolo de Dunăre, din 14 până în 18 Sept. c. Vor lua parte la ele 100 mii de soldați. Va fi de față și Maiestatea Sa.

**Români omoriți în America.** Foia »America« scrie următoarele despre o nenorocire în America a trei Români, dintre cari doi au murit:

Compania de trenuri »Lake Shore« zidește o linie nouă, prin care vrea să lege Cleveland cu orașele Youngstown și Pittsburg. Lângă Cleveland linia trece peste mai multe văi și deci pe acolo trebuie umplut cu pământ, trebuiesc tăiate canale și șanțuri de scurgere. Sunt Români, cari lucră într'un anumit loc »Belt Line« mai bine de un an. S'a nimerit că tocmai făcea un șanț de 2 stângenii de adânc și lucrătorii chiar voiau să înceapă la lucru

earăși, după-ce mâncaseră de amiază, când un părete de pământ să prăbușește și îngroapă pe George Morariu, George Banciu și Bucur Lincu. Morariu a fost îngropat de nu i-s'a văzut decât numai capul și a și murit îndată. Lui Banciu i-a ajuns pământul până la sub-suori, dar și el nu a trăit mai mult de un ceas. Lincu a scăpat, alegându-se cu câte-va vântăi, fiind în pământ numai până n'brâu. În Lunea Rusaliilor au fost repositii înmormântați în Cleveland de preoții: Tr. Scorobeti și M. Balea. George Morariu era din Cața, de 42 ani, avăa soție, era tata alor 6 copii, din cari unul de 14 ani era cu el. Venise în America a doua oară. George Banciu era din Mercheașa de lângă Cohalm, de 33 ani, necăsătorit și venise în America de 1 an și 8 luni.

**Archid. Leop. Salvator.** Despre vizita arhiduceului Leopold Salvator în Sibiu mai dăm următoarele: Intre notabilitățile din Sibiu, cari au făcut vizită la Archiducele, a fost și Escelenția Sa metropolitul Mețianu și propopopul Nic. Togan, ca reprezentant al bisericii gr. cat. române. Archiducele le-a întors vizita. La metropolitul nostru a fost Miercuri d. a. la 5 oare și a stat aproape o jumătate de ceas. Voia să viziteze și biserica catedrală, dar atunci n'a avut timp, căci avea oară de inspecție la cazarmă. A venit însă la biserică Duminecă, la 11<sup>1/2</sup>, fiind primit de Cuv. sa Dr. M. E. Cristea, protosincol, protopopul Dr. I. Stroia și a. Archiducele era însoțit de generalii din Sibiu și a rămas încântat în deosebi de frumusețea iconostasului și a picturii de pe cupolă.

Archiducele a plecat Duminecă la Brașov, unde a stat până în 8 l. c. apoi s'a dus la Sinaia, unde a fost trei zile oaspele familiei regale române.

**„Mugurul“.** Despre însoțirea, despre care să scrie și azi în foaia noastră, »Rev. Econ.« dă următoarele notițe:

La 11 Aprilie a. c. cărturarii români din Ibașfalău (Erzsébetváros) și jur s'au întrunit în Ibașfalău și au hotărât înființarea unei tovarășii economice comerciale cu numele »Mugurul«, având sediul în numitul oraș.

Insoțirea s'a înființat pentru ajutorarea țaranului și ținând samă de împrejurările aceluia ținut, să va ocupa, în prima linie cu producerea și vinderea altoilor de viță, cu scopul de a ajuta țaranii din acele părți la înnoirea viilor, isvorul cel mai bogat de câștig pentru plugarii de pe Târnave.

Insoțirea și-a început lucrarea, și deja în toamna anului de față va putea să vândă altoi de viță.

Cu timp, având însoțirea mulți sprijinitori, se va ocupa și de: înființarea magazinelor de bucate, de lemne, de mașini și de diferite instrumente agricole, cu arândări și parcelări de pământ, exploatarea de păduri etc.

Membrii al însoțirii este celce subscris cel puțin o cotă de K 10—, care e de a se plăti în 4 rate, în timp de un an. Iar spese de fondare se plătește de fiecare acție 60 fil.

În scopul câștigării unui număr cât mai mare de membri, fundatorii însoțirii au început să țină prelegeri în comunele din apropiere, continuându-le în cerc tot mai larg. Pe această cale s'au câștigat până acum 1,400 membrii cari au subscris 2 200 cuote.

Inițiatorul și sufletul însoțirii »Mugurul« este dl Dr. Alexandru Morariu, avocat în Ibașfalău.

Indemnăm publicul să sprijinească această instituție folositoare, căreia îi dorim deplină izbândă.

De boalele de intestine sunt loviți vara mai cu samă băiații, a căror canal de intestine e slăbit sau prin prea puțina ori prin prea multa nutriție cu lapte. Băiații nutriți cu făină Kuteke pentru copii și cu lapte sunt atacați mai puțin de boale de intestine, decât aceia, cari capătă numai lapte de vacă sau alt nutriment, deoarece făina-Kuteke ușor mistuibilă, cruță canalul intestinelor și împiedcă dospirea.

**Asupra falzificărilor.** Progresele timpurilor noastre sunt durere, atacate cu falzificății rafinate de tot felul. În orașe să vând nutrimente falzificate, la țară produse industriale falzificate. În timpul mai nou cunoscutul »Săpun-Schicht« este jertfa la cele mai diferite

imitații. Acesta în felul său unicul săpun are imprimat ca marcă de scutire un cerb sărind. Acum să ivesc tot felul de animale sărind, cu și fără coarne, care samănă ca »Cerb-Schicht«. Deci la cumpărarea săpunului să fim atenți nu numai la marca »Cerb« și ca la numele imprimat »Schicht«.

**Tăiat de tren.** Foile din România aduc știrea despre o întâmplare înfiorătoare: Dumineca trecută la orele 11 în stația Leorda din România (Moldova) trenul a tăiat în două corpul avocatului din Dorohoiu Iancu Dimitriu, fost deputat. Se presupune că nenorocirea s'a întâmplat astfel: Avocatul Dimitriu, după sosirea trenului din Dorohoiu, s'a scoborit din vagon, împreună cu ceilalți călători, pentru a să sui în trenul spre Botoșani. Uitând însă ceva în vagonul cu care venise, a urcat de nou acest vagon, și apoi voind să se suie în vagonul celalalt, trenul s'a pus tocmai în momentul acesta în mișcare, iar nefericitul om făcând o mișcare greșită a căzut sub roate și a fost tăiat în două, la jumătatea trupului. A rămas mort pe loc.

**Sat fără bărbați.** În satul Lazi din Galiția au mers dragonii și au luat prinși pe toți bărbații, pentru că au făcut mari pagube în pădurile erariale. Dragonii au dus pe toți bărbații în Petricov, la judecatorie, unde au fost băgați în temniță până să va ținea judecata. Astfel acum nu este nici un singur bărbat în satul Lazi.

**Drept de farmacie — pierdut.** În Bicsat (comit. Sătmar) s'a întâmplat cazul, că farmacistul (apotecarul) de acolo, Dr. Mesaros M. n'a dat leacul prescris pe un rețet, 4 zile, apoi a închis farmacia și s'a dus de acasă. Făcându-să arătare, ministrul de interne i-a luat dreptul de-a avea farmacie, din pricina neglijenței (lăsătoriei).

Garantă pentru curățenie  
30,000 coroane.



In bucătărie și în casă  
se curăță tot ce în general se poate curăți și spăla, numai cu

**Săpunul-Cerb alui Schicht**

El este rezultatul unui studiu de zeci de ani bine îngrijit și conștientios. El posedă o extraordinară putere de spălat și e curat și liber de orice alte mestecături stricăcioase, ceace se garantează. De aceea se poate folosi fără grije la orice scop de curățit, și acolo se poate folosi unde săpunul obicinuit abdice sau unde trebuie o deosebită grije. 144 A 1-8

POSTA REDACTIEI ȘI ADMINISTRATIEI.

I. C. în Nadăș u. Pe așteptare nu putem da foaia la nime. Trimite deci banii.

Abon. Nr. 1414. Mai bine să mergi la un avocat român din apropiere, care cunoaște împrejurările din fața locului, căci dela aceste atârnă mult.

I. H. în Cohalm. Nu le avem. Poate să le găsești în vre-o bibliotecă.

Pogăceava. V'am scris.

P. Br. în Corn. »Cucu« nu mai iese. Ce să facem cu Cor. ce prisosește?

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografeii« Henric Miltner.

**Bust frumos**

in două luni prin  
**pilulele orientale,**



singurele cari desvoaltă, întăresc, restaurează pieptul și dau bustului femeesc o plenitudine grațioasă, fără a strica sănătății. Garantat libere de arsenic. Recunoscute de somitățile medicale. Discreție absolută. Șatula, cu instrucție de folosire, Cor.

140 2—26

6,40 franco.

**I. Rathie, farmacist Paris.**

Depozit: **Budapesta, Iosif de Török**  
farmacist, Király utca 12.

## Câteva cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar în realitate adevărat că în vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucuri trupești sunt atrofiate și cari în urma ușurinței din tinerețe și prin deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acestei stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri bine-voitoare, sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexuală, — trebuie să fie cineva căruia oamenii să-și încredințeze fără teamă, fără sfială și cu încredere năcăzurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a deștinui aceste năcăzuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiencios, care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există, atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

De o chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul renumit în toată țara al Dr.ului **PALOCZ**, medic de spital, specialist (Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă, primește ori-cine (atât băr, bații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile trupești ale bolnavului să curăță, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eliberează de materiile de boală, chinurile sufletești i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. **PALOCZ** vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metoda sa proprie de vindecare, chiar și cazurile cele mai negleșite, ranele sifilitice, boalele de țevă, beșică, nervi și șira spinării, începuturile de confuzie a minții, urmările onaniei și ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea putere, bărbătești (impotența), vătămurile, boalele de sânge de piele și toate boalele organelor sexuale femești. Pentru femei e sală de așteptare separată și esire separată. În cece privește cura, depărtarea nu este piedecă, căci dacă cineva, din ori ce cauză, n'ar putea veni în persoană, atunci cu plăcere i se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se alătura numai marca de răspuns.) Limba română se vorbește perfect. După încheierea curei, epistolele se ard, ori la dorință să retrimite fiecăruia. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Visitele se primesc începând dela 10 ore a. m. și până la 5 ore p. (Duminica până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr. **PALOCZ**, medic de spital, specialist, Budapesta VII, Rákóczi ut. 10 18 19—



Marca de scutire: „Anker“.

**Liniment, Capsici comp.**

Mijloc de substituire pentru

**Anker-Pain-Expeller**

este un mijloc de casă de mult veritat, care să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură — la podagră reumatism și răceli.

**Atenție.** Din cauza imitațiilor de mai puțină valoare să fim la cumpărare cu grijă și să cumpărăm numai sticle originale în șatule cu marca de scutire „Anker“ și cu numele Richter. Cu preț de 80 fl., C. 1:40 și C. 2:— să află gata aproape în toate farmaciile; depozit principal la Iosif Török, farmacist în Budapesta.

**Farmacia lui Dr. Richter la „Goldenen Löwen“ în Praga.**

Strada Elisabeta Nr. 5 nou

Eспедиție zilnică. 212 40—40

Deschiderea primei

**scalde ardelene de lumină, aeriană, de sport.**

Subscrisul am onoare a face cunoscut, că în legătură cu băile mele de apă curgătoare **Badgasse Nr. 10.** am deschis spre folosința p. t. onor. public, scaldele aeriane, de lumină, clădite cu tot confortul.

Marea importanță sanitară a astorfel de scalde a fost discutată de autoritățile medicale în nenumărate broșuri despre »Ingrijirea sărătății« și recomandate.

Totodată am onoarea a face cunoscut, că în frumoasa grădină a institutului, pentru comoditatea onor. p. t. public de băi, am aranjat un restaurant, cu mâncări reci și beuturi escelente de tot soiul, pe lângă prețurile cele mai moderate.

Rugând onor. public pentru sprijin, semnez

Cu distinsă stimă

141 2—3

**GUSTAV HEINZ**, proprietar de băi.

## Magazin de confecțiune de rangul prim R. GRÜNBERGER

**SIBIU, Piața mare Nr. 3, 4, 5 în palatul bănoii Bodenkredit.**

**Binevoii a fi atenți la firmă** căci lucrați numai în interesul Dv., dacă Vă faceți cumpărările de la mine.

Vestmintele mele substituie pe deplin cele făcute după măsură.

**Atelier propriu**

secție separată pentru dame și separată pentru domni.

**Prețuri strict fixe.**

În confecțiunea de dame țin în magazin bluze, jupoane, rochii și specialități în haine de băieți.

**Mare asortiment.**

Rog a cerceta, fără a fi silit cineva să cumpere, magazinul meu de mantale pentru serate și antreuri de bal.

Cu distinsă stimă

8 21—

**R. Grünberger.**

Recomand p. t. publicului **depozitul meu bogat, bine asortat de**

**Cruci și monumente de morminte**

din diferite soiuri de **marmoră, granit, syenit, labrador și peatră de nisip** (gresie) cu prețuri moderate.

Mai departe mă ofer a face și restaura tot felul de lucrări de zidărie din bransa mea, pe lângă asigurarea de serviciu prompt și prețuri ieftine.

Schițe și preliminar de spese stau la dispoziție franco.

Cu distinsă stimă

105 9—10

**Albert Klingenspohr**, sculptor și măiestru pietrar

Mediaș, filiala: Sibiu, strada Trei stejeri 5.

**PRAFUL-TIRGRAM,**

este singurul mijloc, care pustiește rapid și radioal toate insectele;

in sticlă să capătă cu 30—60 bani, 1 și 2 coroane.

**TINCTURA TIRGRAM**

numai contra stelnitelor, în sticle să capătă cu 40—80, 1:20, 2:60

și 5 cor. în toate dregheriile mai bune, în băcăni și în neguț-

torii de vâpsele, unde sunt afișate placate tirgram. Să ne

notăm numele: »TIRGRAM« Fabrioa: Bpesta,

IV. strada Károly-utoza 1.

159 20—20

# I. CORNEL DEMETER

farmacist în Urăștie (Szászváros).

**„Peronospin“!** Pentru stropirea viei contra peronosporei e mai bun și mai ieftin și manipularea cu mult mai simplă, ca piatra vânăta. Un pachet pe 100 litre apă costă 60 fil. Pravul acesta să folosește și la stropirea pomilor. La comanda de 10 pachete să trimită francate. Revanzătorii capătă rabat corăspunzător.

## Preparate Cosmetice.

**Cream de benzoe mygdale.** Creamul de benzoe mygdale servește pentru conservarea, înfrumșetarea și albirea mânilor și feței, dând totodată și o fineță deosebită. Delătorează tot felul de necurătenii de pe mână și față, — precum: pete, bubițe, zgrăbunțe, pistonii (Mitesser), precum netezește și zbărciturile. Conținutul creamului acestuia e nesticăcios pentru față și mâni. E recomandabil a să folosi împreună și săpunul de benzoe mygdale. Prețul 60 fileri.

**Săpunul de benzoe mygdale.** Săpun excelent pentru toilette. E preparat din ingredientii foarte fine, și din mirosuri plăcute de flori. Albește și netezește pielea. Prețul 70 fil.

**Poudre Veturien.** Acopere foarte bine, încât nici nu să observă că fața este pudrată. Intrebuințată pudra cu creamul de benzoe mygdale, scutește de urmările neplăcute, ce altcum ar cauza vântul răceala și razele soarelui. Este în culoare albă, roză și galbenă. Prețul 1 Coroană.

**Veturien parfem.** Veră-violetta, cel mai fin parfem de violele, lăcrămioare scumpie (iorgovan) și Iockey Club. Prețul 1.60 fileri. »Ideal«, cel mai nou parfem 2 Cor.

**Apa de gură „Cremier“.** (Albă sau roșie) Prin întrebuințarea apei acesteia nu devin dinții găunoși, — și delătorează durerea dinților, precum să și întăresc dinții și gingiile. Prin întrebuințarea apei acesteia, să delătorează mirosul neplăcut și greu din gură. Prin întrebuințarea apei acesteia cu pravul de dinți »Kremier«, devin dinții foarte frumoși, albi. — Prețul 80 fileri.

**Pravul de dinți »Kremier«.** Prin întrebuințarea pravului acestuia devin dinții frumoși și albi. Prețul 70 fileri. — *Perii de dinți, fine.* Alegere mare, în diferite prețuri. — *Esență de China.* Contra căderii părului cu rezultat foarte bun. Prețul 1.40. — *China tannopamada.* Pentru creșterea părului. Prețul 70 fileri. — *Oleu de nucă.* Extract de nuca oleica, pentru conservarea părului. 1 sticlă 80 fileri.

**Prav contra opăritului și urmărilor neplăcute la copii.** Prețul 50 fileri. **Prav contra asudatului.** Prețul 50 fileri. **Prav de insecte.** 20, 40, fileri și 1 Cor.

**Diferite mirosuri de parfemuri franceze de prima clatate. Să capătă după măsură.** Săpunul de benzoe mygdale e cel mai bun în întrebuințare. Săpunuri foarte fine — și deosebit plăcut mirositoare, să capătă în diferite prețuri,

## INSTRUCȚIUNI

pentru prepararea rumului, a diferitelor liqueruri și altor benturi.

**Syrup de zmeură!** Curat numai din suc de zmeură de pe munte, preparat cu zahăr rafinat. — 1 k'logram 1 cor. 20 fil. Un demjon postal de 4½ kilo franco trimis 6 Coroane 50 fileri. 133 4-8

Adresa să fie precisă și legibilă! Numele întreg, comuna, Nrul casei, p. u. și comitatul.

## Băile de cură dela Vâlcele (Előpatak)

sunt de un succes deosebit contra durerilor de stomach, rărunchi, a udului, de mitră, a boalelor de ficat și de fiere, contra podagrei și a reumatismului, constipației foalelui, cum și contra tuturor acelor boale, cari să desvoaltă din nervositate. Cura de beut a apei de Előpatak de renume universal, cură făcută după prescripție medicală, împreună cu mijloacele de ajutor corăspunzătoare și aflătoare în loc (băi calde și reci, tratament de cură cu apă, masage, gimnastică sved., mod diet. de traiu) dau rezultate extraordinar de favorabile. Sezon de scaldă: din 15 Maiu până în 15 Sept. Stație de drum de fer: Feldioara (Földvár) și Sepszi-Szent-György, cu comunicație de trăsuri ieftină și stabilă, locuință, provizie, ieftin și elegant. În decursul timpului dinainte și după sezon (15 Maiu până în 15 Iunie și 20 August până în 25 Sept.) este a plăti jumătatea taxei de cură și muzică, locuință cu scăzământ de 50%, proviziunea cu mult mai ieftină.

Apa minerală de Előpatak, care între apele minerale alcaloide feruginoase cu conținut de acid carbonic ocupă rangul întâiu, să poate folosi și ca medicină de casă și atât pură, cât amestecată cu vin este o beutură plăcută, recreatoare și să bucură de mare trecere. În țară și străinătate să consumă pe an mai mult de un milion de sticle. Locul de espedare: Előpatak, dar să află în cele mai multe orașe și case mari de comerciu. 102 6-6

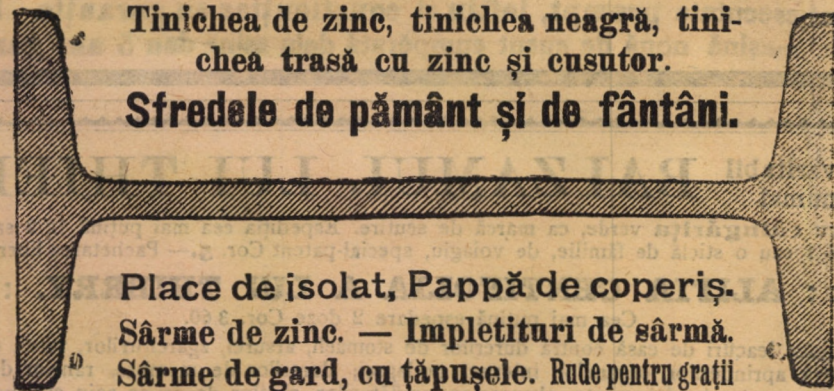
Cu prospecte servește gratis, la dorință

Direcțiunea.

Pentru scopuri de edificat recomand depozitul meu bogat asortat în:

**Traverse Fer U, șine vechi de cale ferată, fer model (façon), rude fer-cheie (la păreți).**

Cement pe lângă instrumente și unelte pentru lucrătorii de beton.



Tinichea de zinc, tinichea neagră, tinichea trasă cu zinc și cusutor.

Sfredele de pământ și de fântâni.

Place de isolat, Pappă de coperiș.

Sârme de zinc. — Impletituri de sârmă.

Sârme de gard, cu țapusele. Rude pentru grații

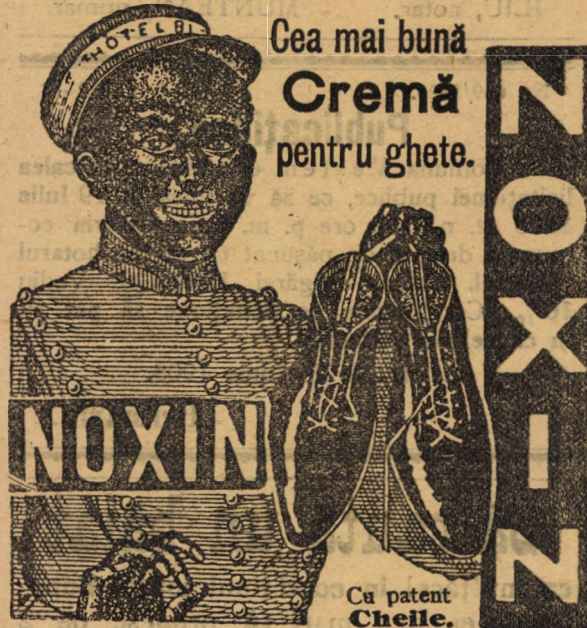
Impletituri de trestie pentru stocaturi.

Depozit nou și bogat asortat în ajustamente de zidiri.

Sobe de fer vărsat și cuptoare de căhale.

CAROL F. JICKELI, Sibiu și Alba-Iulia.

# NOXIN



Cea mai bună Cremă pentru ghețe.

Cu patent Cheile.

Să capătă în toate prăvăliile mai mari

## The „NOXIN“ Co,

Londra:

E. C. 57 Chiswell Street

Paris: 57 18-50

125. Rue Montmartre.

Wiena XVIII. L.:

Willy Welngärtner  
Simper Strasse 13.  
Telefon 22149.

Budapesta, VI.:

Brüder Hochsinger.

## Cine

92 10-12

vrea să cumpere ieftin un scaun să cerceteze magazinul de mobile al lui

**HORED T**  
SIBIU, Uita Sării 33.

Salon de pălării de modă

## August Gruber

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etajul I.

Depozit de confecțiune de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și pariziene. 21 24-

Cea mai mare garanță! Condiții de plată favorabile



Pabrica de motoare = **A.-G. DRESDNER**

una din cele mai vechi și mai mari

fabrică de motoare

cele mai perfecte durabile  
liferează recunoscut precize și sigure  
cari funcționează oele mai ieftine de mână

Motoare și locomobile

de gas sugativ  
de benzîn  
de gaz  
de ulelu crud  
de acetylen

Reprezentanța generală și depozit:

**GELLÉRT IGNÁCZ és Társa**

Budapesta, Terézkörut 41. — Telefon Nr. 12-91.

Nr. 188/1908 prim.

147 1-2

**Publicațiune.**

In comuna Orlat să va ținea în 24 Iulie a. c. st. n. Târg de țară. In aceasta zi să ține dimpreună cu târgul de mărfuri și Târg de vite de tot soiul.

Orlat, la 1 Iulie 1908.

ILIU, notar.

MUNTEAN, primar.

Nr. 659/1908.

139 2-3

**Publicațiune.**

Comuna Veștem esarândează pe calea licitațiunei publice, ce să va ținea în 19 Iulie 1908 st. n. la 2 ore p. m. în cancelaria comunală dreptul de pășunat cu oi din hotarul comunal. Prețul strigării 1500 Cor. Vadiu 10%. Condițiunile de licitațiune să pot ști în cancelaria comunală.

Veștem, la 26 Iunie 1908.

Primăria.

**Să caută un băiat**

ca învățacel în condițiuni foarte bune; învățacei mai mari să primesc pe 2 ani, în frazelaria-covrigăria lui

**Petru Moga**

SIBIU, strada Poplăcii Nr. 1.

146 1-3

**De vânzare.**

O mașină de pieptănat și scărmanat lână (lup) să afă de vânzare la

Paraschiva Opreș, Orlat, Fe'senkeller.

Mașina e transportabilă, de mână.

145 1-1

**Cheag natural în formă de praf.****Important**

pentru fabricarea de caș. Cheagul natural al Dr. Blumenthal în formă de praf, este cel mai bun și mai ieftin mijloc pentru închegarea laptelui, chemice curat, întrece mult toate mijloacele de închegare de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai buni culici de vite. El este absolut liber de fetide, colorante sau mucoase provenind din culici; de acide sau alte substanțe întrebuințate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recunoscută de fabricanții cei mai competenți în brânzături, cheagul natural nu împiedică de loc fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăietură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărtarea mai perfectă a zărului produsul e mai bun.

O încercare ne convinge.

Singura vânzare de cheag natural de-al lui Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru Galiția, Bucovina și Ardeal la

**M. LINDEMANN, agentură**

Storozynetz (Bucovina).

Dose pe probă gratis și franco rog să se cere dela 97 12-20

M. Lindemann, Storozynetz (Bucovina).

Cea mai bogată baie feruginoasă în acid carbonic și baie de nămol, idroterapie națională, cură de zăr și lapte

**DORNA**

In Carpații Bucovinei

stație a căilor ferate, situată la confluența Dornei și Bistriței-aurie, 14 ore depărtare dela București și 11 ore depărtare dela Liov.

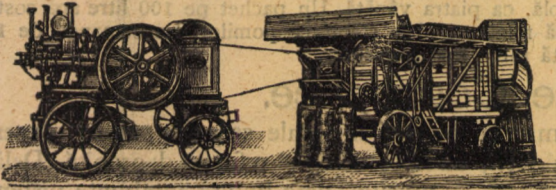
Palate monumentale de cură, laboratoriu balneologic, apaducte din izvoare alpine, canalizație, lumină electrică, pavilion de izolare, cale pentru biciclete, de două-ori pe zi concerte ale muzicii militare dela regimentul din Bistrița, excursiuni în România, Transilvania și Ungaria apropiată cu trăsura, călare și plute. Succese splendide la boala de nervi, boala femeiești și cele de inimă, la anemie arteriosclerosă și exudate. Prospecte gratis. Informațiuni medicale să pot lua la medicul stabilimentului de băi cons. imp. Dr. Arthur Loebel. 114 8-15

Pentru tipar responsabil Hearie Meltzer.

Cea mai bună probată și ieftină forță motoră pentru agricultură și industrie.

**Motoarele, locomobilele-Petrolin ale lui Bernhardt**

lucrează pe jumătate mai ieftin ca mașinile cu vapor și nu recer mașinist censurat, să pot instala liber de concesione, absolut sigure de funcționare, nu fac fum, nici scrum, n'au miros

**Instalații de gaz sugativ**

dela zece până la 100 putere de cai.

Cea mai ieftină putere motoră din timpul prezent.

Dela 0'8 până la 3 fileri pe oara de puterea de cal.

Fabrică de motoare și mașine.

**G. BERNHARDT FII**

Viena, XII. strada Schönbrunn 173/U.

104 10-12

Reprezentant: Iosif Liedler, atelier de mașine, Sebeșul săsesc (Szászsebes) în Transilvania.

Intre alții mașinile noastre motore să pot vedea la:

Ioan Fulea și consoții în Răhău (I. Sebeșul-săsesc), garnitură de îmblătit (4 HP), Madar Rezső, Sand. P. Mihold 2 garnituri de îmblătit (9 PS), domeniilor I. Gustav conte de Ehrenfels, direcțiunea Bizovac, Slavonia (6 PS), Ioan Buso, Morva Liesko, 3 HP, garnitură de îmblătit, Varenits Mátyás, Kőpcseny, Ungaria 9 PS garnitură de îmblătit, etc. etc.

Pentru

**Dame**

este neîncjurat d' lipsă!

Cel mai bun mijloc cosmetic pentru frumsețe.

**CREMA MARGIT a lui Földes**

depărtează deja după câteva zile pistruii, petele de ficat, bubitele, miteseri și alte necurătenii ale pielii. Netezește crețele și schimbă ca prin farmec fața în albă, vioaie și tinerească. Prețul unui mic borcănel C. 1.— a unui mare C. 2.— Articlii speciali de toaletă: Poudre-Margit C. 1.20, Săpun-Margit 70 fl, Pasta-Margit de dinți C. 1.— Apă-Margit pentru față C. 1.—

Per postă espedează cu rambursă sau trimițând banii înainte producătorul

**CLEMENTE de FÖLDES, farmacist în ARAD.**

Depozit principal în Sibiu în farmaciile: Fabriciu Guido, Meltzer Gustav, fabr.

de săpun, Meltzer Parfumerie, Molnar I. C, Morscher Carol,

drog., Carol Müller, Rrmier Edmund. În Agnita: Pissel

și Schmidt, Fröhlich W. În Aiba-Iulia: A.

W. Lingner.

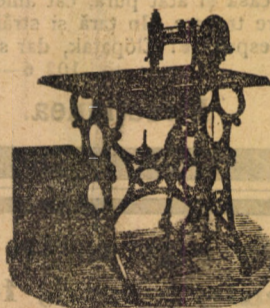
129 A 3-10

Năinirecut și cu  
efect miraculos.Să ne ferim  
de imitații!**Gustav Dürr**

mechanic.

**Magazin de mașini de cusut și de velocipede,**

Sibiu, Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul sea mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un pret foarte moderat.

15 22-

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut

**Seidel & Naumann, G. M. Pfaff.**

Toate acareturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, surele, oleiuri fine și altele se afia

Intotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sunt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție

Singur veritabil  
este numai**BALZAMUL LUI THIERRY**

cu călugărița verde, ca marcă de scutire. Expediția cea mai puțină 12/2 sau 6/1 sau o sticlă de familie, de voiaj, special-patent Cor. 5.— Pachetarea liberă.

: : : : : **ALIFIA CENTIFOLIA A LUI THIERRY.** : : : : :

Cea mai puțină espedare 2 doze Cor. 3.60.

Cele mai bune leacuri de casă contra durerilor de stomach, arsuri, zgârciturilor, tusei, durerilor de piept, contra aprinderilor organelor interne, podagrei, durerilor de membre, ranelor de tot soiul, contra boalei uscate, absceselor, umflăturilor, rănilor de ori-ce soiul etc.

Să ne adresăm la **Farmacia-îngerului protector****A. THIERRY în PREGRADA I. ROHITSCH.**

Depou pentru **Budapesta** la farmacistul **Iosif Török, I. & Dr. Leo Eger și L. Vértés** în **Lugoj.** 90 19-83

Cerneala de imprimat Otto Baer, Drezda-Budapesta